

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OBO Bettermann Produktion
Deutschland GmbH & Co. KG
Hüingser Ring 52
58710 Menden
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektro-Installationskanal für Wand und Decke
Trunking mounted on walls and ceilings for electrical installation

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 50085-2-1 (VDE 0604 Teil 2-1):2012-09; EN 50085-2-1:2006 + A1:2011

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 248000-5450-0002 / 273138

File ref.:

Ausweis-Nr. 98802

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 1997-02-12

(letzte Änderung / updated 2020-12-07)

Blatt 1
Page

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG, Hüngser Ring 52, 58710 Menden

Aktenzeichen / File ref.

248000-5450-0002 / 273138 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / updated

2020-12-07

Datum / Date

1997-02-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 98802.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 98802.

Elektro-Installationskanal für Wand und Decke *Trunking mounted on walls and ceilings for electrical installation*

Typ(en) / Type(s)

GS

Beschreibung

Elektroinstallationskanalsystem aus Stahl-Blech in symmetrischer und asymmetrischer Ausführung, mit zusätzlicher Kanalabdeckung aus PVC

Description

CTS made of steel-plate in symmetrical and asymmetrical design, with additional trunking cover made of PVC

Nenngröße

Nominal dimension

70x110	90x110
70x130	90x130
70x170	90x170
70x210	90x210

Klassifizierung

Classification

siehe Anlage 100A vom 2020-12-07

see appendix 100A dated 2020-12-07

Zubehör

Innenecken, Außenecken, Flachwinkel, T-Stücke, Endstücke, Wandabschlußblenden, Kupplungen, Stoßstellenabdeckungen, Kabelhalteklammern, Trennwände, Schutzleiteranschlusswinkel, Erdungsklammern. Geräteeinbaueinheiten: einfach, zweifach und zur Aufnahme von Modul 45 Einheiten einfach und dreifach. CEE-Geräteeinbaudose: 71 GD CEE. Einbaueinheit IKR12.

Accessories

Internal-, external- and vertical-angles, T-devices, end-covers, wall-finishing-covers. Couplers, reflection-point-covering, cable carriers, separating walls. Earthing terminal, earthing clip. Appliance unit: single, double and single and triple for mounting of Modul 45 units. Mounting box for CEE sockets: 71 GD CEE. Installation unit IKR12.

Firmenzeichen

Trademark



Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung / Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

OBO Bethermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG; Hütinger Ring 52; 58710 Menden; Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichergenehmigungsausweises 098802.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate 098802.

Rubrik /
Rubric
341

Aktenzeichen / File ref.

248000-5450-0002/273138

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
098802

letzte Änderung / updated

2020-12-07

Anlage /
Appendix
100A

Datum / Date

1997-02-12

Elektroinstallationskanalsysteme für Wand und Decke

Cable trunking systems and cable ducting systems intended for mounting on walls and ceilings

Abschnitt Clause	<input checked="" type="checkbox"/> Δ genehmigte Ausführung / approved version	<input type="checkbox"/> Δ nicht genehmigt / not approved	--- Δ nicht anwendbar / not applicable
6.2	Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung: Resistance to impact for installation and application:	5 J 20 J	Kanalsystem mit PVC Abdeckung / CTS with cover made of PVC Kanalsystem aus Stahl-Blech / CTS made of steel-plate
6.3	Mindestlager- und -transporttemperatur: Minimum storage and transport temperature:	-25°C -15°C	Kanalsystem aus Stahl-Blech / CTS made of steel-plate Kanalsystem mit PVC Abdeckung / CTS with cover made of PVC
	Mindestinstallations- und -anwendungstemperatur: Minimum installation and application temperature:	-25°C -15°C	Kanalsystem aus Stahl-Blech / CTS made of steel-plate Kanalsystem mit PVC Abdeckung / CTS with cover made of PVC
	Anwendungshöchsttemperaturen: Maximum application temperature:	+60°C	
6.4	Widerstand gegen Flammausbreitung: Resistance to flame propagation:	<input type="checkbox"/> Feuerausbreitend Flame-propagating	<input checked="" type="checkbox"/> Feuer nicht ausbreitend Non-flame propagating
6.5	Elektrische Leitfähigkeit: Electrical continuity characteristics:	<input checked="" type="checkbox"/> Mit elektrischer Leitfähigkeit With electrical continuity <input checked="" type="checkbox"/> Ohne elektrische Leitfähigkeit Without electrical continuity	Nur PVC Abdeckung / only PVC cover
6.6	Elektrische Isoliereigenschaft: Electrical insulating characteristics:	<input checked="" type="checkbox"/> Mit elektrischer Isoliereigenschaft With electrical insulating <input checked="" type="checkbox"/> Ohne elektrische Isoliereigenschaft Without electrical insulating	Nur PVC Abdeckung / only PVC cover
6.7	Durch Gehäuse bzw. Umhüllung gebotenen Schutzarten: Degree of protection provided by enclosure:	IP30	
6.8	Schutz gegen korrosive oder verunreinigende Substanzen: Protection against corrosive or polluting substances:	<input type="checkbox"/> Mit geringem Außen- und Innenschutz With low protection outside and inside <input checked="" type="checkbox"/> Mit mittlerem Außen- und Innenschutz With medium protection outside and inside <input type="checkbox"/> Mit hohem Außen- und Innenschutz With high protection outside and inside	<input type="checkbox"/> Mit mittlerem Außen- und geringem Innenschutz With medium protection outside and low protection inside <input type="checkbox"/> Mit hohem Außen- und geringem Innenschutz With high protection outside and low protection inside
6.9	Befestigungsart der Systemkanalabdeckung: System access cover retention:	<input type="checkbox"/> Ohne Werkzeug zu öffnen Can be opened without a tool	<input checked="" type="checkbox"/> Nur mit Werkzeug zu öffnen Can only be opened with a tool

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung / Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG; Hüngser Ring 52; 58710 Menden; Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises 098802.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate 098802.

Rubrik /
Rubric
341

Aktenzeichen / File ref.

248000-5450-0002/273138

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
098802

letzte Änderung / updated

2020-12-07

Anlage /
Appendix
100A

Datum / Date

1997-02-12

6.10	Elektrische Schutzrennung: <i>Electrical protective partition:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ohne internes Schutztrennelement <i>Without internal protective partition</i> <input type="checkbox"/> Eingebettet in Wand oder Decke <i>CDS embedded in the wall or ceiling</i> <input type="checkbox"/> Unterputz-Elektroinstallationskanalsystem an der Wand <i>CTS/CDS flush in the wall</i> <input type="checkbox"/> Unterputz-Elektroinstallationskanalsystem an der Decke <i>CTS/CDS flush in the ceiling</i> <input checked="" type="checkbox"/> Unterputz-/Aufputz- Elektroinstallationskanalsystem an der Wand <i>CTS/CDS semi flush or surface mounted on the wall</i> <input checked="" type="checkbox"/> Unterputz-/Aufputz- Elektroinstallationskanalsystem an der Decke <i>CTS/CDS semi flush or surface mounted on the ceiling</i> <input type="checkbox"/> An der Wand und unterstützt durch den Fußboden <i>CTS/CDS wall fixed and supported by the floor</i> <input type="checkbox"/> An der Wand und unterstützt durch eine andere horizontale Fläche als dem Fußboden <i>CTS/CDS wall fixed and supported by a horizontal surface other than the floor</i> <input type="checkbox"/> Montiert im Abstand von Wand oder Decke mit Befestigungsteilen <i>CTS/CDS mounted away from the wall or ceiling using fixing devices</i> <input checked="" type="checkbox"/> Keine Angabe <i>Not declared</i>	<input type="checkbox"/> Mit internem Schutztrennelement <i>With internal protective partition</i>
6.101	Vorgesehene Montagepositionen: <i>Intended installation positions:</i>		
6.102	Schutz vor Kontakt zwischen Flüssigkeiten und isolierten Leitern und spannungsführenden Teilen im Falle von Sockelleistenkanälen und Nassreinigung des Fußbodens: <i>Prevention of contact between liquids and insulated conductors and live parts in case of CTS/CDS mounted in a skirting position and wet-treatment of floor:</i>		
6.103	Typ: <i>Type:</i>	<input type="checkbox"/> Typ-1 Elektroinstallationskanalsystem <i>Type-1 CTS/CDS</i> <input type="checkbox"/> Typ-2 Elektroinstallationskanalsystem <i>Type-2 CTS/CDS</i> <input checked="" type="checkbox"/> Typ-3 Elektroinstallationskanalsystem <i>Type-3 CTS/CDS</i>	
6.104	Druckfestigkeit beim geschlossenen Elektroinstallationskanalsystem: <i>Resistance to compression for CDS:</i>		

